



## لا تتردد في الاستفادة من الخدمات الاستشارية!

العروض الاستشارية للمهاجرين والمهاجرات



[www.bamf.de](http://www.bamf.de)

ARABISCH 05/2012 Lassen Sie sich beraten!



كما تجد معلومات في صفحات الإنترنت التالية:

[www.bamf.de/beratungsangebote](http://www.bamf.de/beratungsangebote)

[www.jugendmigrationsdienste.de](http://www.jugendmigrationsdienste.de)

كما يمكنك دائما أن تسأل كذلك أفراد عائلتك وأصدقائك وأصحابك في العمل وزملائك في المدرسة وجيرانك والمنخرطين معك في النادي الرياضي عن العروض الاستشارية الملموسة.

احصل على المعلومات التي تهتمك واغتنم  
العروض الاستشارية المجانية.

### معلومات النشر

المصدر:

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge  
Abteilung 3 Integration  
Referat „Informationszentrum Integration“  
90343 Nürnberg

المسؤولة: Claudia Möbius

البريد الإلكتروني: [info.buerger@bamf.bund.de](mailto:info.buerger@bamf.bund.de)  
إنترنت: [www.bamf.de](http://www.bamf.de)

إصدار: 05/2012

الطباعة:

Bonifatius GmbH Druck-Buch-Verlag, Paderborn

التصميم العام والإنتاج:  
KonzeptQuartier® GmbH

الصور/ الإثبات التصويري:  
Marion Vogel

## عروض خاصة لمكتب خدمات هجرة الشباب للشباب ذوي خلفية الهجرة

إن الفترة الأولى في بلد غريب تُعتبر شقّية لدى الشباب اليافعين و لكنّها قاسية. هناك العديد من المتطلبات الخاصة التي يجب أن يتغلبوا عليها في المدرسة والعمل والدراسة وكذلك عند بناء العلاقات الإجتماعية. تقدم لهم خدمات هجرة الشباب إجراءات دعم مميزة وإستشارات فردية وعروض للمجموعات.

هناك العديد من العروض للمواضيع التالية:

- نظام التعليم والدراسة
- التخطيط الدراسي بالتعاون مع مديريات العمل المحلية
- مجتمع وسياسة
- التعلم على الكمبيوتر وبرامج تعلم اللغة الألمانية

أين يمكنك الحصول على معلومات إضافية حول عروض  
الإستشارات؟

يمكنك الحصول على معلومات العروض المحددة للإستشارة في  
المؤسسات التالية في منطقتك وبشكل خاص في  
■ إدارة المنطقة أو المدينة أو المحافظة  
■ رعاة الجمعيات الخيرية الحرة

„Deutscher Caritasverband, Arbeiterwohlfahrt“

Diakonisches Werk der Evangelischen Kirche in

„Deutsches Rotes Kreuz, Deutschland“

(Deutscher Paritätischer Wohlfahrtsverband

Bund der Vertriebenen

■ مسئول عمل الشباب الاجتماعي

■ رعاة دورات الاندماج



## فرص جيدة من خلال الاستشارة الفردية

إن موظفي وموظفات دوائر الاستشارات غالباً ما يفهمون لغة البلد القادمون أنتم منها. وهم على علم بطرق التفكير وعادات التصرف الاجتماعية والثقافية والدينية المتعامل بها هناك. وسيطورون بالتعاون معكم خطة تساعدكم على التوجه في ألمانيا في خطواتكم الأولى. وستكون معارفكم وقدراتكم الشخصية محور الاستشارة. وستطلعون على عروض الدعم الموجودة التي ستسهل عليكم التأقلم في ألمانيا.

يمكنك التطرق أثناء الاستشارة إلى كل مواضيع الحياة اليومية مثلا:

- الأسئلة القانونية المتعلقة بالإقامة
- تعلم اللغة الألمانية وتحسين معلوماتك فيها بالمشاركة في دورات دراسية تدعم الاندماج مثلا
- تعليم مدرسي، تعليم مهني (على سبيل المثال تعديل الشهادات المهنية)
- الشغل (كالبحث عن أماكن عمل شاغرة)
- أسئلة تتعلق بحالتك الاقتصادية مثل الدخل والقروض والديون
- السكن كالبحث عن شقة أو تمويلها
- الصحة مثلا التأمين الصحي والتطبيب
- حالتك الصحية (مثل المشاكل الصحية)
- الزواج والعائلة والتربية مثل الحمل
- الحركة والتنقل كرخصة السياقة ووسائل النقل العمومية
- الراحة والرياضة و أوقات الفراغ
- كالعضوية في أحد النوادي على سبيل المثال
- الأنشطة اليومية كالتسوق والتواصل مع السلطات الإدارية



## انتهاز فرصة العروض الاستشارية الفردية المجانية للمهاجرين: استشارات الهجرة للمهاجرين البالغين (MBE) وخدمات هجرة الشباب (JMD)

### الاستشارة الفردية توتي أكلها

في البداية ستظهر لك أشياء غريبة وغير مألوفة في ألمانيا، وحتى لو كنت تعيش في ألمانيا منذ فترة طويلة فقد تواجه مشاكل جديدة تحتاج لمعرفة حلها.

لهذا الغرض تساعدك الاستشارة والمرافقة الفردية التي توجد تحت تصرفك منذ البداية، حيث تقدم لك الدعم الملموس في كل مجالات الحياة اليومية تقريبا وهكذا تتعلم كيف تأخذ زمام أمورك وقراراتك بنفسك.

### عروض استشارة للمهاجرين والمهاجرات من الشباب والبالغين

تقدم دائرة استشارة المغتربين النصيحة للمهاجرات والمهاجرين وترافقهم.

تقدم دوائر خدمات هجرة الشباب النصيحة للشباب مهاجري الأصل وترافقهم في عمر 12 حتى 27 سنة.

بشكل أساسي يمكنكم التوجه لدائرة استشارة المغتربين للمهاجرات والمهاجرين البالغين وكذلك أيضا لدوائر خدمات هجرة الشباب.

وبعد الحوار الأول معك يتم التنسيق

بين المؤسسات الاستشارية في ما يخص الإجراءات المستقبلية ويتم ذلك بأخذ وضعيتك الشخصية ووضعيات أفراد عائلتك بعين الاعتبار.